



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.30/2003/18
11 June 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH,
FRENCH AND RUSSIAN

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ
КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ**

Рабочая группа по таможенным вопросам,
связанным с транспортом

(Сто четвертая сессия, 17-20 июня 2003 года,
пункт 7 b) ii))

**ТАМОЖЕННАЯ КОНВЕНЦИЯ О МЕЖДУНАРОДНОЙ ПЕРЕВОЗКЕ ГРУЗОВ
С ПРИМЕНЕНИЕМ КНИЖКИ МДП (КОНВЕНЦИЯ МДП 1975)^{*/}**

Пересмотр Конвенции

Подготовка этапа III процесса пересмотра МДП

Лучшая практика, касающаяся документации, требуемой в процессе перевозки МДП

**Ответственность держателя книжки МДП за информацию, содержащуюся в
дополнительных документах**

**Записка, представленная Международным союзом автомобильного транспорта
(МСАТ)**

^{*/} Вследствие ограниченных возможностей, Отдел Транспорта представил настоящий документ позднее установленного для этого срока.

1. В ходе своей сто третьей сессии Рабочая группа просила Международный союз автомобильного транспорта (МСАТ) подготовить документ об ответственности держателя книжки МДП за информацию, содержащуюся в дополнительных документах.

2. В настоящее время никто не оспаривает тот факт, что перевозчик, являющийся держателем книжки МДП, – это партнер в международной торговле, который поддерживает контакты одновременно с экспортерами, импортерами, посредниками и агентами и под контролем которого находится вверенный ему груз в процессе его перевозки.

В этом качестве он является или может являться держателем некоторых коммерческих документов (транспортных документов, счетов, списков грузовых мест и т.д.) или документов иного характера (санитарных документов, свидетельств о происхождении и т.д.) или может иметь к ним доступ.

Совершенно очевидно, что эти документы и содержащиеся в них данные могут иметь определенный интерес для компетентных органов и, в частности, для таможенных. Однако перевозчик, хотя он и является держателем этих документов, вряд ли может нести ответственность за их качество и правильность их содержания.

Фактически, этот принцип признается Конвенцией КДПГ, в частности в ее статье 11.2:

Ст. 11.2 «Проверка правильности и полноты этих документов не входит в обязанность перевозчика».

3. С учетом этого принципа МСАТ предлагает дополнить предложение, разработанное секретариатом (TRANS/WP.30/2003/3), следующей фразой:

«Однако перевозчик не должен подвергаться штрафным или иным санкциям по причине всего лишь неточности или неполноты сведений, содержащихся в упомянутых документах, если операция МДП осуществляется правильно».
